ROUBAIX

Nos bureaux de Roubaix, 45, rue de la Gare (Téléphone 361.17) sont ouverts au public tous les jours, de 8 à 12 h. et de 14 à 18 heures. Toutes les insertions doivent y être remises la veille du jour de la parution, AVANT 17 heures.

L'Egalité de Roubaix — Tourcoing

TOURCOING

Nos bureaux de Tourcoing, 2, rue Faidherbe (Téléphone [illegible]) sont ouverts au public tous les jours, de 8 à 18 h. et de 14 à 19 h. Toutes les insertions doivent y être remises la veille du jour de la parution, AVANT 16 heures.

A L'OCCASION DES FÊTES DE L'AN

notre Journal ne paraîtra pas les 1er et 3 Janvier

Camouflez vos lumières

Dans la nuit du 31 décembre au 1er janvier, le CAMOUFLAGE ABSOLU EST OBLIGATOIRE de 17 h. 1/2 à 8 h. 46.

Le Jour de l'An à Roubaix

Sapeurs-Pompiers. — N° 303.33
Police Secours. — N° 305.24
Gendarmerie. — N° 307.25.
Caisse d'épargne. — Fermée.
Permanence médicale. — M. Edmond Mausse, 10 rue de Tourcoing ; Mme Léonie Sénépart, 80 rue des Arts (il ne doit être fait appel à l'un de ces praticiens qu'en cas d'absence du médecin de famille ou lorsqu'il y a urgence ou absolue nécessité.
Pharmacies de garde. — Du jeudi à 19 h., jusqu'au samedi à 14 h., MM. Mollet, 61 rue de Lille ; Dislaire, 22 rue Voltaire.
Sports et Spectacles. — Voir rubriques spéciales.

LA PÉDALE LILLOISE
63, rue de Tournai, LILLE
présente ses meilleurs vœux pour l'année 1943 à son aimable Clientèle ainsi qu'à ses Fournisseurs et Amis
21.101

A TRAVERS LA VILLE

LA NEIGE GLISSANTE

Alors qu'il se traduisait, vers 12 h. 30, à l'angle du boulevard de Belfort et de la rue Pierre de Roubaix, Mme Edmond Carre 66 ans, ménagère, 77 rue Jean Mace, fit une glissade sur le sol gelé et elle trébucha. Au cours de la chute qui s'ensuivit, elle se fractura le fémur droit. Après avoir reçu les premiers soins de M. le docteur Bourcy, la sexagénaire fut reconduite à son domicile.

UN IMPORTANT VOL DE TISSU

M. Gauthier, Commissaire de police du 2e arrondissement, a enregistré la plainte de M. Roux, cirieux et Pierrepont, rue Favreul pour vol de vingt-quatre pièces de tissu commis dans l'usine ces jours derniers. D'après les premières constatations il semble établi que les escarpes se sont introduits dans les bâtiments après avoir fait sauter un panneau de la porte du magasin faisant face à la rue de la Mackellerie. Dans cette pièce, ils volèrent le tissu prêt à l'expédition et ayant une valeur de 120.000 frs. Les inspecteurs de la Brigade judiciaire ont été chargés de poursuivre les recherches.

PACHEUX DUBLI

Travaillant à l'usine Motte 68 rue d'Avelghem, Léon Morand, 33 ans, manœuvre, 50 rue du Calvaire, à Ham, déposa son veston au vestiaire de l'établissement. Lorsqu'il voulut le reprendre il constata que son portefeuille, laissé dans une poche intérieure, avait été volé. Il contenait une somme de 440 frs ainsi que divers papiers et photographies. Plainte a été déposée au 5e arrondissement.

POUR SAVOIR L'HEURE

Mlle Marguerite Desmet, 19 ans, rue des Ecoles 21, à **Wattrelos**, est occupée, en qualité de sténo-dactylo, à la B.N.C.I., 24 Grande Place. Elle oublia sa montre-bracelet dans la poche ne son manteau déposé au vestiaire, et quelqu'un la lui enleva. Comme elle accuse un préjudice de 800 frs, elle a déposé une plainte au 5e arrondissement, ce qui provoqua l'ouverture d'une enquête.

ETRANGER EN DEFAUT

Un procès-verbal a été dressé à la charge de Georges Masureile, 59 ans, artisan zingueur, 24 rue Copernic, qui a négligé de faire renouveler sa carte d'identité d'étranger.

ET LES PRIX

Brocanteur, 67 rue de la Conférence, Jacques Vanpuyvbroeck, 56 ans a omis d'afficher le prix des meubles mis en vente. Il a recolte une contravention.

CARNET

MARIAGE. — Monsieur Raoul CHERADAME a l'honneur de faire part du mariage de sa fille **Jeanne** avec Monsieur **Henry Cardon**.

Monsieur et Madame Henry CARDON-WETZEL ont l'honneur de faire part du mariage de leur fils **Henry** avec Mademoiselle **Jeanne Chéradame**.

Et vous prient d'assister à la Messe nuptiale de mariage qui sera célébrée le **Mercredi 6 Janvier, à onze heures précises**, en l'Eglise du Très Saint-Sacrement à **Fives-Lille**. L'offrande à la fin de la Messe tiendra lieu de faire-part.

Fives-Lille, 145, rue de Lannoy.
Saint-Python (Nord).

Le présent avis tient lieu de lettre-part
31.661

DISTRIBUTION DE VIANDE DE CHEVAL

Le Centre d'abatage informe les consommateurs que de la viande de cheval a été attribuée à : M. Pottier Gustave, boucher-chevalin, rue de Condé, 17, Roubaix ; M. Steverlynck, boucher-chevalin, rue de Rome, 28, Roubaix.

Sociétés et Comités

AMICALE DU PERSONNEL DE DIRECTION ET DE MAITRISE DE L'INDUSTRIE TEXTILE DE ROUBAIX ET SES CANTONS

Dimanche 3 Janvier au siège social, Café des Orphéonistes, 126, rue de la gare à Roubaix. Permanence mensuelle de 10 h. à 11 h. 30.

Sont spécialement convoqués, les Retraités.

Ordre du jour : Cotisations. Rappel aux retardataires pour 1942. Paiement des allocations maladies diverses : Opérations, Radiographie, Radioscopie ; Paiement des primes de naissance ; Paiement des prestations des assurances sociales aux ayants-droit caisse 30.

Renseignements divers : De service toute la commission.

SOCIETE DE SECOURS MUTUELS « L'EMPLOYE ». — La recette des cotisations est remise au dimanche 10 Janvier ainsi que le paiement des allocations maladie.

Les parents des prisonniers qui ne sont pas encore venus toucher le colis d'octobre sont priés de se présenter ce jour-là.

JARDINS POPULAIRES DE ROUBAIX. — Groupes La Famille, Beaumont, Masurel Petit Beaumont, Waisine Mullier, Glorieux, Roussel A et B, Ernest Masurel A et B. Les jardiniers des groupes désignés ci-dessus qui ont commandé des plants de pommes de terre sont priés de passer samedi, entre 2 h. et 5 h. chez M. Pannel, 190, boulevard Clémenceau à Hem (Extrémité de l'avenue Gustave Delory). Variété 1/2 hâtives.

UNION DES MUTILES ET REFORMES. — Le Conseil d'administration prie ses membres disponibles du bien vouloir assister aux funérailles de M. Duprez Jean-Bte samedi 2 Janvier, à 14 h. en l'église Saint-Rédempteur. Rassemblement à l'Hôpital de le Fraternité.

SOCIETES SPORTIVES

CHAMPIONNAT D'EXCELLENCE R. C. ROUBAIX contre EXCELSIOR

Cette nouvelle phase du derby Roubaisien se disputera dimanche 3 Janvier à 15 h. au stade Amédée Prouvost.

Au match aller, les jeunes amateurs de l'Excelsior s'inclinèrent par la score de 5 buts à 2 sans avoir été aussi cruels que l'Excelsior s'inclinait plusieurs fois par suite du manque de finish des ses avants.

Sur le papier, le Racing partira donc grand favori. Néanmoins, il rencontrera une ardente résistance et les jeunes du Crétinier peuvent sur leur terrain causer un surprise grosse de conséquence.

L'équipe de l'Excelsior sera composée parmi les éléments suivants : Leroux, Wanin, Nuttens, P. Heula, L. Haroua, Mertens, Willems, Polles, Valemberg, A. Haroua, Vercoutere, Pilliez.

Le prix des places est fixé à 6 fr. pour secondes couvertes, 10, 15 et 20 fr. aux tribunes réservées. Les membres abonnés aux tribunes détacheront le ticket N° 13.

BOXE

UNE BELLE REUNION DIMANCHE A ROUBAIX

Les fidèles habitués de l'Académie des Sports de Roubaix sont satisfaits car les actifs dirigeants du grand club roubaisien ont engagé pour leur réunion de dimanche prochain 3 Janvier les réputés boxeurs du Boxing club d'Hénin-Liétard.

Voici l'ordre des 6 beaux combats qui se dérouleront en 3 rounds de 3 minutes, 1er combat à 15 h.

Petite 59 k. (BCHL) contre A. Renbeuse, 56 k. (ASR).
Drapier, 54 k. (BCHL) contre Sieuw 53 k. (ASR).
Brebant, 65 k. (BCHL) contra Crevecœur 65 k. (salle Pottier).
Ocre, 62 k. (BCHL) contre Vermandere, 61 k. (ASR).
Coupe, 59 k. (BCHL) contre Hennebicq, 58 k. (ASR).
Dussautoire, 62 k. (BCHL) contre Vandaeryppe, 62 k. (ASR).
Chambar, 58 k. (BCHL) contre Vandenwenbergne, 58 k. (ASR).
Lamera, 61 k. (BCHL) contre Leclercq, 61 k. (ASR).

Prix des places : Ringe 10 fr. ; Populaires 5 fr.

La salle sera chauffée. Location sans frais au siège de l'A.S.R., café des Sports, rue du Chemin de fer.

ETAT CIVIL

Naissances. — Jacqueline Recule, rue et impasse de le Barbe d'or, c. Cogne, 4 née à la Maternité Municipale, av. J. Lagache, 20 ; Marie-Thérèse Crépin, d'Hem, rue du Bas Volenage, 72, née Bd de Cambrai, 60 ; Didier Masure, de Tourcoing, rue de Lille, né à la Clinique Maternelle de la Fraternité, av. J. Lagache, 20 ; Daniel Leys, rue Rossini, 1 ; Jules Campagne, rue de Lannoy, 31 bis, c. Bayard, 5 ; Jeanine Castra, rue Cherles Quint, 15.

Publications. — Cyrille Buittau, aide commerce, rue de l'Alma, fort Fresez, 29 et Armande Catteau, s. p., de Marcq-en-Barœul, rue Jules Guesde 96 ; Georges Masure, architecte, rue St-Maurice, 32 et Jacqualine Faveur, s. p. de le Madeleine, av. de la République, 139.

Décès. — Louis Rabasse, 55 ans, rue Pierre de Roubaix, 56 ; Nagel Nicolas, 56 ans, rue de la Basse Masure, 97 ; François Stevens, 84 ans, rue de Barbieux, 35 ; Elisa Denef, épouse Delleux, 71 ans, rue de Blanchemaille, 37 ; Palmyre Verbrackel, épouse Vandepuitte, 64 ans, rue Cugnot, 64.

WASQUEHAL

UN HABITANT D'HEM TRANSPORTAIT 30 KILOS DE BLE

En patrouille lundi soir, avenue de Flandre, les agents de la police locale ont appréhendé un cycliste, Jules Bernard, 29 ans, manœuvre, domicilié 442, rue Jules-Guesde, à Hem 30 kilos de blé sur son vélo. L'homme tenta même de prendre la fuite, mais fut rejoint quelques centaines de mètres plus loin. Il récolta trois procès-verbaux pour transport illicite de blé, défaut de plaque métallique d'identité et d'éclairage à sa machine. Le blé a été saisi et remis au ravitaillement général.

LES SOUPES POPULAIRES

Les inscriptions des bénéficiaires des soupes populaires pour la semaine du 4 au 9 janvier seront reçues samedi, de 8 h. 30 à 11 h. 30, salle des fêtes, rue de Roubaix, pour les secteurs du Capreau et de la Planche-au-Riez, et de 14 à 17 h., salle des fêtes, rue Jean-Macé, pour les secteurs du Centre et du Nouvel-Bonnet.

Harmonia « La Jeune France ». — Dimanche 3, de 10 h. 30 à midi, continuation des cours de solfège et d'instruments au siège, 8, rue Pasteur, où on peut présenter les nouveaux élèves aux professeurs chargés de ces cours.

A la Caisse « La Familia ». — Pour le Centre, le secrétariat, 16, rue Victor-Hugo, sera ouvert samedi, de 14 à 15 h., pour le règlement des prestations Au Capreau, la permanence, 1, rue de Roubaix, fonctionnera dans le même but, dimanche matin, de 9 à 10 h.

Mutilés et Invalides du Travail. — La permanence de la Fédération Nationale des Mutilés et Invalides du Travail, 47, rue de Maubeuge, à Croix, fonctionnera dimanche 3, de 10 h. à midi 30 pour les mutilés de Croix-Wasquehal et Fiers. Renseignements et formalités à remplir pour bénéficier du rajustement des pensions.

Fanfare des Accordéonistes. — Dimanche 3, à 10 h., répétition générale au siège.

Fonctionnement des bureaux de la Mairie. — En raison des fêtes du Nouvel An, les bureaux de la Mairie seront fermés complètement vendredi 1er janvier. Le samedi 2 permanence de 9 à 11 h. pour l'état civil et les affaires urgentes. Même service dimanche 3. D'autre part, les bureaux de la Mairie sont fermés tous les lundis après-midi.

Assistance médicale gratuite. — Les personnes qui ont demandé à bénéficier de l'assistance médicale gratuite pour l'année 1943 et qui ont été admises par le Bureau de Bienfaisance, pourront retirer leur carte à la Mairie, le guichet, same di 2 de 8 à 11 h.

CROIX

LE VINGT-UNIEME COLIS AUX PRISONNIERS

Le Comité d'Entraide aux prisonniers informe les familles que la distribution du colis n. 21 commencera les lundi 4 et mardi 5 janvier, de 8 h. 30 à 11 h. 30 et de 12 h. 30 à 16 h. 30, au local du ravitaillement, 158, rue Jean-Jaurès. Les colis précédents pour lesquels les familles ne possédaient pas de étiquette adresse continueront à être distribués les mêmes jours.

Voici le contenu du 21e colis : 500 gr. de pain de guerre ; 500 gr. de sucre ; 500 gr. de chocolat ; 2 paquets de pain d'épice ; 2 paquets de biscuits ; 1 boîte de fromage ; 3 boîtes de sardines ; 2 paquets de pâtes ; 2 paquets de café ; 250 gr. de saindoux ; 1 savon à barbe ; 1 Maggy potage et 2 paquets de cigarettes.

JARDINS POPULAIRES DE ROUBAIX

Groupe Prian n. 1. — Pour les jardiniers ayant fait leur demande de carte officielle de jardinage à la mairie, M. William Allard, 39, rue du Château, prendre les commandes de plants de pommes de terre le jeudi 31, de 8 h. à 20 h. Les jardiniers qui n'ont pas encore payé leur cotisation pour l'année 1943 sont priés de venir également ce jour.

Groupe Cavrois, Croix. — Les jardiniers du groupe Cavrois, Croix, sauf les ouvriers de l'usine, sont convoqués le dimanche 3, de 10 h. 30 à 11 h. 30, au Café Caby, 235, rue Jean-Jaurès, à Croix, pour paiement des cotisations et inscription pour les plants de pommes de terre.

Les soupes populaires n'auront pas lieu vendredi et samedi. — Pour donner au personnel des soupes populaires le congé du nouvel an, le Secours National prévient les bénéficiaires qu'il n'y aura pas de distribution les vendredi 1er et samedi 2 janvier ; les cotisations perçues en trop seront récupérées lors du paiement de la semaine du 3 au 10 janvier.

Amicale des retraités de la S. N. C. F. de Roubaix et de ses cantons. — Tous les retraités de la S.N.C.F. sont priés de se présenter le 2 janvier au siège provisoire, à partir de 15 h., café St-Pierre, 29, place St-Pierre à Croix, pour le paiement des cotisations de 1943, communications sur les améliorations des retraites et facilités de circulation ; journaux bi-mensuels.

Jardins ouvriers, groupe Gaston Priau N° 2 B. — Les jardiniers désireux de se procurer des plants de pommes de terre sont priés de se rendre samedi 2 janvier, chez M. Pennel, 190, boulevard Clemenceau à Hem (route d'Hem au bout de l'avenue Gustave-Delory), de 14 à 17 h. Se munir d'emballage. Il ne sera fait qu'une seule distribution.

Caisse d'épargne. — La Caisse d'épargne reprendra ses permances le dimanche 3 janvier, de 8 h. à 10 h. 30, salle de l'Administration municipale, rez-de-chaussée.

Bureaux de la Mairie. — A l'occasion de la nouvelle année, les bureaux de la Mairie seront fermés le samedi 2 ; une permanence dans tous les services fonctionnera de 10 à 11 heures.

Vaccination antivariolique. — La séance aura lieu samedi 2 janvier, de 10 à 11 heures.

Pharmacien de garde. — M. Samsoen, rue de Lille.

WATTRELOS

POUR NOS PRISONNIERS

Continuant les jeux annoncés, le Groupe d'Amis est heureux de faire connaître que les 1, 2, 3 et 4 janvier, c'est chez Aebille Huygevelde, « Au Petit Tourquennois », rue du Tilleul, que se dérouleront les concours de cartes (piquet, manille, belotte).

Dans tous les cafés du Sapin-Vert continueront la vente des billets de tombola dont les lots sont exposés chez Léon Loglisse, rue du Mont-à-Leux et le grand jeu déjà au point inconnu, doté de superbes et nombreux lots.

BUREAUX DE LA MAIRIE

A l'occasion des fêtes du Nouvel An les bureaux de la Mairie et de l'annexe, y compris le bureau du ravitaillement, seront fermés au public le samedi 2.

Seul le bureau de l'Etat Civil sera ouvert le samedi 2 et le dimanche 3, de 10 h. à midi, pour recevoir les déclarations de naissance et décès.

Accident du travail. — Le manœuvre Tacquenine César, âgé de 20 ans demeurant rue du Verger, 6, à Wattrelos, s'est blessé à la main en chargeant une benne. Une piqûre septique de l'index gauche avec panari et une plaie contuse du médius gauche ont été constatées. Vingt-cinq jours de repos seront nécessaires.

Jardins populaires de Roubaix, groupe peignage Amédée Prouvost. — Samedi 2, à 15 h., au café Marcel, place St-Vincent-de-Paul, Wattrelos, pour les jardiniers ayant fait une demande de carte de jardinage, inscription pour les plants de pommes de terre. Une première distribution sera faite le même jour à 16 h. pour les 15 premiers inscrits. Prière de se munir de sacs et d'argent.

Amical Club Wattrelos. — Jeudi 31, réunion de tous les joueurs, salle des fêtes, à l'heure habituelle.

Dimanche 3, sur le terrain de l'Excelsior, à 9 h. 30, équipe 1re série, contre Excelsior 1A.

Equipe Cadets contre Cadets Excelsior, à 10 h. 30. Rendez-vous au Stade à 10 h.

Amicale du Centre. — Dimanche 3, de 10 h. 30 à 11 h. 30, bibliothèque ouverte.

LEERS

Caisse d'Epargne. — Réouverture de la succursale à la mairie, dimanche 3, de 8 à 10 h. 30, administrateur de service : M. Cauchles.

Bureau de Bienfaisance. — La distribution des bons aux assistés du Bureau de Bienfaisance sera effectuée à la mairie, le samedi 2, de 10 à 11 heures.

Bureaux de la mairie. — A l'occasion de la nouvelle année, les bureaux de la mairie seront fermés le samedi 2, toute la journée. Une permanence fonctionnera seulement pour l'état civil et les affaires urgentes, de 8 à 11 heures.

Famille du Prisonnier. — La permanence se tiendra au Foyer Populaire, le samedi 2, de 10 h. 30 à 12 heures 30.

LES COMMANDES DE CHARBON

DANS LA RÉGION

A Roubaix

L'inscription des commandes de charbon se fera comme suit :

SECTEUR 1
Foyer d'Education Ouvrière rue Jules Guesde, 175

2 janvier. — matin : rues P. de Roubaix (27 à 235, 52 à 278), Lelande.

Après-midi : rues Antoine, Massena, Mons, Kléber, Davoust, Surcouf, Soult.

4 janvier. — Matin : rue Hoche, place Carnot, rues d'Orchies, Molière, allée des Villas, rue du Pile.

Après-midi : rues Tortue, Bur, Rascir, Lannes, Estaing.

5 janvier. — Rues Dampierre, Marceau, Desaix.

Rues Delezenne, Beaurepaire, Kellerman, Valenciennes, quai du Sartel.

6 janvier. — Rues Jules Guesde (207 à 425, 168 à 388).

Rues V. Delannoy, Babylone, St-Amand.

7 janvier. — Rues Marie Baisine, Cornemie, Réaumur, Leuze.

Rues Paul Bert, Sas, Perrier, Guisot, Lafayette, Fléchier de Condé.

8 janvier. — Rues St-Rédempteur, Bourdaloue, Fénelon, place Faidherbe, rue Louis Dupire, boulevard Colmar.

Rues Newton, Monge, Leverrier, Franklin.

9 janvier. — Rues des Fossés, Charlemagne, Progrès.

Rues Nabuchodonosor, Beaurewaert.

11 janvier. — Rues Thiers, Saint-Quentin, St-Eleuthère, Ste-Thérèse (9 à 2 fer).

Boulevard de Belfort, rues H. Lefèvre, Planche Trouée.

SECTEUR 7
Ancienne école communale Angle rues du Bois et des Fabricants

2 janvier. — Matin : boulevard d'Armentières, Am. Courbet, Racine, boulevard de la République ou de Gravelines.

Après-midi : quai de Boulogne, rues Cornelle, d'Alsace, place de la Patrie, rues de Lorraine, des Vosges, Epinal, Remiremont.

4 janvier. — Après-midi : rues du Fresnoy, Can, Aubert, Ch. Gounod, Diderot, Cuvier, Turin, Gênes.

Rues de Milan, de Rome, de Naples.

5 janvier. — Rues d'Italie, Solferino, Florence, Guest.

Rue de Mouveaux.

6 janvier. — Rues du Luxembourg, des Graneries, Boucher de Perthes, Béthune.

Rues du Danemarck, Cicéron, Bourgelat, Makellerie, Lens, Favreuil, St-Omer, Bully-Grenay.

SECTEUR 4
Ancienne Ecole Communale Angle rues du Bois et des Fabricants

2 janvier. — Matin : Quai d'Anvers, de Gand, rues Turgot, Meyerber.

Après-midi : rues Milton, Rollin, Iéna, Marengo, Prospérité, Rossini, Wagram.

4 janvier. — Matin : rues de Tourcoing (1 à 139, 3 à 132), Jacquard (1 à 47, 2 à 50), Duflot.

Rues de Jeumont, Gréty, Sully, place du Progrès, imp. Vroman, rue Colmelles, quai de Bordeaux, Carr. Hutin, rue Bavard.

5 janvier. — Boulevard de Metz, Rue Daubenton.

6 janvier. — Rues Olivier de Serres, Basse-Masure, Récolleta.

Rues Voltaire, Labruvère.

7 janvier. — Rues de Flandres, St-Joseph.

Rues Dombasle, St-Laurent, Dalattre, Ph. Lebon, Courtrai, Drouot.

8 janvier. — Rues de Jemmapes, Buffon, P. Duflardin, Sept Ponts.

Rue de la Vigne.

9 janvier. — Boulevard de Strasbourg (67 à la fin, 216 à la fin), pl. de la Nation, quai de Nantes, rues de Lunéville, Villars.

Rues Pluteroue, Sentier, St-Louis, Charpentiers, Nouveau-Monde.

11 janvier. — Rues Lacroix (94 à la fin, 103 à la fin), Collège (35 à 229, 70 à 184).

Rues de l'Ommelet (89 à 207, 86 à 208), Gros Saule, Longue Chemise.

12 janvier. — Rues du Fort, de la Paix, Terreaux, Latine, Banque, St-Antoine, Fosse-aux-Chênes (61 à 77, 64 à 100).

A Tourcoing

L'inscription des commandes de charbon se fera comme suit :

Secteur N° 1 (Bureau du Consortium Charbonnier, 3, rue Carnot) :

Le 2 janvier : Avenue Gustave-Dron (1 à 89 et 2 à 100), rues Léon-Salembien, Saint-Henri, Thiers, Motte, Boule-d'Or, Faidherbe, Fidèle-Lehoucq, Docteur-Roux, Chanzy, place de la République, rue Carnot, place Charles-Roussel, rues des Anges, Nizt, Turenne, Ursulines.

Le 4 janvier : Rues du Lac, de Tournai, Havré, Saint-Jacques, place des Halles, Grand'Place, rue Hôtel-de-Ville, rue Nationale (1 à 103 et 2 à 112), place Notre-Dame, rues Delobel, Docteur-Dewyn, Dubus, rue Wailly.

Le 5 janvier : Rues du Printemps, Haze, Aristide-Briand, Nord, Industrie, Desurmont, Bienfaisance, Gand (1 à 61 à 2 à 64), V.-Hazebrouck, square de l'Hôtel-de-Ville, rues A.-Ribot, Misse-Cavell, Archets.

Le 6 janvier : Rues de Menin (1 à 107 et 2 à 118), Gustave-Delory, des Girondins, du Calvaire (1 à 51 et 3 à 56), des Poutrains, Pasteur, de Chantilly.

Le 7 janvier : Rues Condorcet, du Moulin-Fagot (1 à 55 et 2 à 74), Maisence 11 à 45 et 3 à 20), Belle-Vue (1 à 49 et 2 à 32), Amiral-Courbet, de la Cloche, Sainte-Barbe, Verte, Paul-Doumer, du Château, Est.

A Wasquehal

L'inscription des commandes de charbon se poursuivra comme suit :

Secteur N° 1 (Salle des fêtes rue Jean-Macé) :

Le 2 janvier : Avenue Hannart, impasse du Moulin-Rouge, rues Michalet, Marceau, Petits Ménages du Centre, rue de la Poste, cité Girotou, rues d'Austerlitz, de la Ferme Delerue, Nungesser, quai Saint-Gobain, rue Sadi-Carnot, impasse du Beau-Passage, rue Bernard-Palissy, cité Saint-Gobain, rue des Chalets, place Fénelon, rue Jean-Bart (bas numéros, jusqu'au Boulevard), rue Kléber, Boulevard, Cité de la Paix.

Secteur N° 2 (Salle des fêtes, rue Jean-Macé) :

Le 4 janvier : Route de Lille, avenue de la Victoire, rues des Flandres, des Jardins, de Fiers, Jean-Bart (au-dessous du Boulevard), de la Liberté, de la Vendée, des Lilas, Faidherbe, D.-Delsalle, des Lilas, des Quatre-Ormeaux, du Haut-Vinage (du Petit-Wasquehal au cd de Roubaix), du Sart.

Secteur N° 3 (Salle des fêtes, rue Jean-Macé) :

Le 5 janvier : Rues du Haut-Vinage (du Grand-Boulevard au Chemin-Vert), Victor-Hugo, Hoche, de Marcq, Chemin Vert, rues de Lille, G.-Dubied, J.-Macé, sentier Maurier, de la Passerelle, de l'Egalité, Ferrer, Chemin des Buisses, rues de l'Yser, du Transvaal, impasse Duthoit, place de la République.

Le Comité compte sur la générosité coutumière de la population d'Hem, qui saura faire bon accueil aux collecteurs bénévoles, adjoints, conseillers municipaux, membres du Comité d'assistance, prisonniers libérés, jeunes gens et jeunes filles qui, suivant l'exemple donné par M. le Maire, se prêteront chez les habitants pour leur offrir des bons de solidarité.

A la mairie. — Les bureaux de la mairie seront fermés les 1er 3 et 3 janvier. Une permanence sera assurée pour les affaires urgentes, samedi 2, de 8 h. 30 à 11 h. 20 et de 14 à 16 heures.

LANNOY

TAXE SUR LE CHIFFRE D'AFFAIRES

Le perception de la taxe sur le chiffre d'affaires et des licences aura lieu aux dates ci-après :

Lannoy, le 5 janvier, de 9 h. à 10 h. 30, au débit Bourghelle.

Leers, le 6, de 9 à 11 h., au débit Lory.

Lys, le 7, de 8 à 10 h. 30, au débit Delplanque ; le 17, de 14 à 15 h., au débit Bouffe ; le 5, de 14 à 15 h., au débit Borteele.

Toufflers, le 8, de 9 à 10 h. 30, au débit Duhrulle.

Sailly, le 8, de 14 à 14 h. 30, au débit Doby.

Hem, le 9, de 9 à 10 h., au débit Laurent.

Acte de probité. — M. Marcel Vandenbussch, domicilié à Lys, rue du Vertiprée, a trouvé une certaine somme dans une rue de la Commune et s'est empressé de la remettre à la Mairie.

Toutes nos félicitations.

Mutuelle des A.C. — Samedi 2, de 14 à 15 heures, au siège, permanence pour le paiement aux adhérents pensionnés de la Caisse autonome des coupons de pensions échus le 1er janvier 1943.

Etat civil. — **Décès :** Zulma Soris, 85 ans, rue de Lille, Fondation César Parent.

RONCQ

LE DANGER DE DESCENDRE DU TRAMWAY EN MARCHE

Dans la soirée de mardi, vers 21 h., une habitante du Pird de Bœuf, Mme Hélène Dhont, âgée de 50 ans, ayant voulu descendre du tramway R rue de Tourcoing, avant l'arrêt, est tombée. Relevée par les employés du tramway et aidée par des voyageurs, elle fut conduite au poste de secours du Bisne-Pour, estaminet Decrasne, où M. le docteur Deturck vint lui donner les premiers soins. Devant la gravité de son état, elle fut transportée à l'hôpital de Tourcoing, où un certain mieux se sersit manifesté hier.

Une enquête a été ouverte par le commissariat de police de Roncq.

DISTRIBUTION DE SECOURS AUX INDIGENTS

Le prochaine distribution de secours aux indigents du Bureau de Bienfaisance (pain et denrées) aura lieu à la Mairie samdi 2, de 9 à 10 h.

Les intéressés sont priés de se présenter aux jour et heures indiqués.

NEUVILLE-en-FERRAIN

Service de l'ébouage. — Le maire informe la population que le service de l'ébouage ne fonctionnera pas samedi 3, il est reporté à huitaine.

Bureau de la mairie. — La population est informée que les bureaux de la mairie et ceux du service du ravitaillement seront fermés le samedi 3. Une permanence fonctionnera à la mairie pour le service de l'état civil, de 9 h. 30 à 11 heures.

Camouflage des lumières. — Le service de police des gardiens de la paix a dressé des avertissements taxés pour insuffisance de camouflage aux habitations et aux bicyclettes, à M. Louis Brutin, rue d'Hellin, 45 ; Mme Vve Vareux, rue de Tourcoing, 3 ; M. Vandendriessche Léon, 8, rue du Christ ; Maertens Louis, rue de Tourcoing, 234 ; Vanschoorisse Emile, rue de Tourcoing 337 et Robbrecht Norbert, à Tourcoing.

Défense passive. — La police a notifié quatre avertissements taxés pour insuffisance de l'occultation des lumières ; un récidiviste du fait a été verbalisé.

MARCQ - en - BARŒUL

UNE SERIE DE VOLS

M. Georges Decottignies, 51 ans, cultivateur, conseiller municipal, domicilié, 170, rue de Bondues, au hameau du Ghesles, à Marcq, a porté plainte au commissariat de police, en déclarant que vers 18 heures, on lui avait dérobé un canard dans les dépendances de sa ferme.

D'autre part, M. Denis Vancaveele domicilié, 27, rue Jean Jaurès au Pont-de-Marcq a eu la désagréable surprise de voir dérober sa bicyclette face à son habitation vers 17 h. 30.

Une autre plainte pour a été déposé par M. Alphonse Platel, directeur de l'école des garçons rue Raymond Derain où au cours de la nuit 8 kilos de biscuits ont été volés dans une armoire.

ALLOCATIONS MILITAIRES

Le paiement des allocations militaires concernant la deuxième quinzaine de décembre aura lieu mardi 5 janvier, de 8 à 11 heures, à la mairie, salle A, dans l'ordre habituel.

Les Pinsonneux. — Réunion dimanche 3, au Café de l'Alliance, rue Raymond Derain. Piement des cotisations, renouvellement pour 1943.

Bureau de la mairie. — Les bureaux de la mairie seront fermés le vendredi 1er et le samedi 3 janvier, toute la journée, en raison du Nouvel An. Une permanence sera assurée le samedi, matin, de 8 à 12 h.

Caisse d'Epargne. — A l'occasion du Nouvel An, les bureaux de la succursale de Lille ne fonctionneront pas le dimanche 3 janvier.

Cette séance aura lieu dimanche 2 janvier, à 16 heures, salle des fêtes rue de Lille, à Hem. Elle sera suivie d'une distribution de belles coquilles. Les enfants, au-dessus de 6 ans voudront bien consulter à ce sujet leurs directrices ou directeurs d'écoles qui en ont été prévenus avant les vacances. Pour les enfants de moins de 6 ans, les coquilles leur seront remises dans leur école à la rentrée des classes.

LA COLLECTE DU SECOURS NATIONAL

Le collecte nationale au profit des Enfants nécessiteux, des Familles des prisonnier et des Sinistrés aura lieu dans notre commune les samedi 2, dimanche 3 janvier.

Le Comité compte sur la générosité coutumière de la population d'Hem, qui saura faire bon accueil aux collecteurs bénévoles, adjoints, conseillers municipaux, membres du Comité d'assistance, prisonniers libérés, jeunes gens et jeunes filles qui, suivant l'exemple donné par M. le Maire, se prêteront chez les habitants pour leur offrir des bons de solidarité.

A la mairie. — Les bureaux de la mairie seront fermés les 1er 3 et 3 janvier. Une permanence sera assurée pour les affaires urgentes, samedi 2, de 8 h. 30 à 11 h. 20 et de 14 à 16 heures.

LANNOY

TAXE SUR LE CHIFFRE D'AFFAIRES

Le perception de la taxe sur le chiffre d'affaires et des licences aura lieu aux dates ci-après :

Lannoy, le 5 janvier, de 9 h. à 10 h. 30, au débit Bourghelle.

Leers, le 6, de 9 à 11 h., au débit Lory.

Lys, le 7, de 8 à 10 h. 30, au débit Delplanque ; le 17, de 14 à 15 h., au débit Bouffe ; le 5, de 14 à 15 h., au débit Borteele.

Toufflers, le 8, de 9 à 10 h. 30, au débit Duhrulle.

Sailly, le 8, de 14 à 14 h. 30, au débit Doby.

Hem, le 9, de 9 à 10 h., au débit Laurent.

Acte de probité. — M. Marcel Vandenbussch, domicilié à Lys, rue du Vertiprée, a trouvé une certaine somme dans une rue de la Commune et s'est empressé de la remettre à la Mairie.

Toutes nos félicitations.

Mutuelle des A.C. — Samedi 2, de 14 à 15 heures, au siège, permanence pour le paiement aux adhérents pensionnés de la Caisse autonome des coupons de pensions échus le 1er janvier 1943.

Etat civil. — **Décès :** Zulma Soris, 85 ans, rue de Lille Fondation César Parent.

RONCQ

LE DANGER DE DESCENDRE DU TRAMWAY EN MARCHE

Dans la soirée de mardi, vers 21 h., une habitante du Pird de Bœuf, Mme Hélène Dhont, âgée de 50 ans, ayant voulu descendre du tramway R rue de Tourcoing, avant l'arrêt, est tombée. Relevée par les employés du tramway et aidée par des voyageurs, elle fut conduite au poste de secours du Bisne-Pour, estaminet Decrasne, où M. le docteur Deturck vint lui donner les premiers soins. Devant la gravité de son état, elle fut transportée à l'hôpital de Tourcoing, où un certain mieux se sersit manifesté hier.

Une enquête a été ouverte par le commissariat de police de Roncq.

DISTRIBUTION DE SECOURS AUX INDIGENTS

Le prochaine distribution de secours aux indigents du Bureau de Bienfaisance (pain et denrées) aura lieu à la Mairie samdi 2, de 9 à 10 h.

Les intéressés sont priés de se présenter aux jour et heures indiqués.

NEUVILLE-en-FERRAIN

Service de l'ébouage. — Le maire informe la population que le service de l'ébouage ne fonctionnera pas samedi 3, il est reporté à huitaine.

Bureau de la mairie. — La population est informée que les bureaux de la mairie et ceux du service du ravitaillement seront fermés le samedi 3. Une permanence fonctionnera à la mairie pour le service de l'état civil, de 9 h. 30 à 11 heures.

Camouflage des lumières. — Le service de police des gardiens de la paix a dressé des avertissements taxés pour insuffisance de camouflage aux habitations et aux bicyclettes, à M. Louis Brutin, rue d'Hellin, 45 ; Mme Vve Vareux, rue de Tourcoing, 3 ; M. Vandendriessche Léon, 8, rue du Christ ; Maertens Louis, rue de Tourcoing, 234 ; Vanschoorisse Emile, rue de Tourcoing 337 et Robbrecht Norbert, à Tourcoing.

Défense passive. — La police a notifié quatre avertissements taxés pour insuffisance de l'occultation des lumières ; un récidiviste du fait a été verbalisé.

MARCQ - en - BARŒUL

UNE SERIE DE VOLS

M. Georges Decottignies, 51 ans, cultivateur, conseiller municipal, domicilié, 170, rue de Bondues, au hameau du Ghesles, à Marcq, a porté plainte au commissariat de police, en déclarant que vers 18 heures, on lui avait dérobé un canard dans les